

393L0097

24.11.93

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 290/1

NEUVOSTON DIREKTIIVI 93/97/ETY,

annettu 29 päivänä lokakuuta 1993,

direktiivin 91/263/ETY täydentämisestä satelliittimaa-asemalaitteiden osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

minen ja vapauttaminen ottaen huomioon erityisesti olen-
naisten vaatimusten täyttämisehdot,ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopi-
muksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,ottaa huomioon komission ehdotuksen⁽¹⁾,

- 3) kyseisessä päätöslauselmassa neuvosto toteaa mielen-
kiinnolla, että komissio aikoo tehdä direktiivissä 91/263/
ETY⁽⁵⁾ vahvistettujen periaatteiden mukaisesti toimen-
pide-ehdotuksia, jotka koskevat asianmukaisia
satelliittimaa-asemalaitteita ja niiden vaatimustenmukai-
suuden vastavuoroista tunnustamista koskevan jäsenval-
tioiden lainsäädännön lähentämistä,

toimii yhdessä Euroopan parlamentin kanssa⁽²⁾,ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon⁽³⁾,

- 4) kehittyneiden, avointen, yhteisön laajuisten satelliitti-
maa-asemalaitemarkkinoiden päämäärän saavuttaminen
edellyttää tehokkaita yhdenmukaistettuja varmentamis-,
testaus-, merkintä-, laadunvarmistus- ja tuotevalvonta-
menettelyjä; vaihtoehtona yhteisön lainsäädännölle on
vastaava jäsenvaltioiden kesken neuvoteltu järjestelmä,
johon liittyisi selviä ongelmia useisiin kahdenkeskisiin
neuvotteluihin osallistuvien toimielinten suuren määrän
vuoksi; tämä ei ole käytännöllistä, nopeaa tai tehokasta;
jäsenvaltiot eivät näin ollen voi riittävästi saavuttaa ehdo-
tettujen toimien tavoitteita; sen sijaan yhteisön direktiivi
on toistuvasti osoittautunut muun muassa televiestinnän
alalla käytännölliseksi, nopeaksi ja tehokkaaksi väli-
neeksi; harkittavien toimien tavoite voidaan näin ollen
saavuttaa paremmin yhteisön tasolla,

sekä katsoo, että

- 1) komissio on antanut satelliittiviestinnän alalla Euroopan
yhteisössä noudatettavaa yhteistä lähestymistapaa koske-
van "vihreän kirjan", jossa ehdotetaan satelliittimaa-ase-
malaitteiden tyyppihyväksynnän vastavuoroisen tunnus-
tamisen käyttöönottoa yhtenä keskeisenä edellytyksenä
muun muassa yhteisön laajuisille satelliittimaa-asemalai-
temarkkinoille,
- 2) satelliittiviestintäpalvelujen ja -laitteiden yhteismarkki-
noiden kehittämisestä 19 päivänä joulukuuta 1991 anne-
tussa neuvoston päätöslauselmassa⁽⁴⁾ katsotaan, että yksi
satelliittiviestintäpolitiikan keskeisistä päämääristä on
kyseisten satelliittimaa-asemalaitteiden yhdenmukaista-

(1) EYVL N:o C 4, 8.1.1993, s. 3

(2) EYVL N:o C 176, 28.6.1993, s. 74 ja päätös 27 päivänä lokakuuta
1993.

(3) EYVL N:o C 161, 14.6.1993, s. 11

(4) EYVL N:o C 8, 14.1.1992, s. 1

(5) EYVL N:o L 128, 23.5.1991, s. 1

döksiä, jotka ovat tarpeen satelliittimaa-asetelaitteita koskevien olennaisten vaatimusten täyttämiseksi; näiden vaatimusten on korvattava asiaa koskevat kansalliset vaatimukset, koska ne ovat olennaisia vaatimuksia,

- 6) tietyllä jännitealueella toimivia sähkölaitteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 19 päivänä helmikuuta 1973 annettua neuvoston direktiiviä 73/23/ETY⁽¹⁾ ja teknisiä standardeja ja määräyksiä koskevien tietojen toimittamisessa noudatettavasta menettelystä 28 päivänä maaliskuuta 1983 annettua neuvoston direktiiviä 83/189/ETY⁽²⁾ sovelletaan muun muassa televiestinnän ja tietotekniikan alalla,
- 7) direktiivi 73/23/ETY koskee yleisesti ottaen myös ihmisten turvallisuutta,
- 8) sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 3 päivänä toukokuuta 1989 annetussa neuvoston direktiivissä 89/336/ETY⁽³⁾ vahvistetaan yhdenmukaistetut menettelyt laitteiden suojaamiseksi sähkömagneettisilta häiriöiltä ja määritellään asiaa koskevat suojausvaatimukset ja tarkastusmenettelyt; direktiivin 89/336/ETY yleisiä vaatimuksia sovelletaan myös satelliittimaa-asetelaitteisiin; sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevat vaatimukset kuuluvat tämän direktiivin soveltamisalaan siltä osin kuin ne liittyvät erityisesti satelliittimaa-asetelaitteisiin,
- 9) päätöksessä 87/95/ETY⁽⁴⁾ määrätään toimenpiteistä, jotka on toteutettava Euroopassa tapahtuvan standardoinnin edistämiseksi sekä tietotekniikan ja televiestinnän standardien valmistelemiseksi ja vahvistamiseksi,
- 10) ottaen huomioon olennaiset vaatimukset ja, jotta valmistajien olisi helpompi osoittaa vaatimustenmukaisuus, on suotavaa yhdenmukaistaa standardit Euroopan laajuisesti, että turvattaisiin yleinen etu satelliittimaa-asetelaitteiden suunnittelussa ja valmistuksessa ja voitaisiin tarkastaa, että laitteet ovat näiden olennaisten vaatimusten mukaisia; näitä Euroopan tasolla yhdenmukaistettuja standardeja laativat yksityisoikeudelliset toimielimet ja standardien ei edelleenkään tule olla sitovia; Euroopan standardointikomitea (CEN), Euroopan sähkötekniikan standardointikomitea (Cenelec) ja Euroopan telealan standardointikomitea (ETSI) tunnustetaan sen vuoksi toimivaltaisiksi vahvistamaan yhdenmukaistettuja standardeja;
- 11) yhtenäisiä teknisiä määräyksiä koskevat ehdotukset tehdään yleensä yhdenmukaistettujen standardien pohjalta ja, jotta varmistettaisiin asianmukainen, laaja tekninen yhteensovittaminen koko Euroopan tasolla, lisäneuvotte-luja käydään erityisesti televiestintää koskevien määräysten soveltamista käsittelevän komitean (TRAC) kanssa,
- 12) direktiivissä 91/263/ETY esiteltiin telepäätelaitteiden tyyppihyväksynnän täydellinen vastavuoroinen tunnustaminen ja perustettiin päätelaitteiden hyväksymistä käsittelevä komitea (ACTE), jonka muodostavat jäsenvaltioiden edustajat ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja, ja jonka tarkoituksena on avustaa komissiota sille tässä direktiivissä säädettyjen tehtävien suorittamisessa,
- 13) direktiiviä 91/263/ETY ei sovelleta nimenomaisesti satelliittimaa-asetelaitteisiin,
- 14) tämän vuoksi on tarpeen laajentaa edellä mainitussa direktiivissä vahvistetut telepäätelaitteita koskevat periaatteet koskemaan satelliittimaa-asetelaitteita,
- 15) tämän direktiivin soveltamisalan on perustuttava ilmai-sun "satelliittimaa-asetelaitteet" yleiseen määritelmään, jotta voidaan ottaa huomioon tuotteiden tekninen kehitys; soveltamisalaan eivät kuulu sellaiset satelliittimaa-asetelaitteet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi osana yleistä maanpäällistä televerkkoa; tällä poistetaan soveltamis-alasta muun muassa yhdyskäytäväsatelliittimaa-asetemien yhteiskäyttösovellutukset infrastruktuurin tarjoamisen yhteydessä (esimerkiksi suuret asemat) ja satelliittien seuranta- sekä valvontamaa-asetemat,
- 16) tämä direktiivi ei vaikuta nykyisiin satelliittiviestintää koskeviin erityis- ja yksinoikeuksiin, jotka jäsenvaltioilla on mahdollisuus säilyttää yhteisön lainsäädännön mukaisesti,
- 17) satelliittimaa-asetelaitteet rakennetaan siltä osin kuin on kyse niiden rajapinnasta avaruusjärjestelmään joko radioviestintäsignaalien lähettämiseen tai sekä niiden lähettämiseen että vastaanottoon taikka ainoastaan niiden vastaanottoon,

(1) EYVL N:o L 77, 26.3.1973, s. 29

(2) EYVL N:o L 109, 26.4.1983, s. 8, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 92/400/ETY (EYVL N:o L 221, 6.8.1992, s. 55).

(3) EYVL N:o L 139, 23.5.1989, s. 19, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/31/ETY (EYVL N:o L 126, 12.5.1992, s. 11).

(4) EYVL N:o L 36, 7.2.1987, s. 31

- 18) satelliittimaa-asemalaitteet on siltä osin kuin on kyse niiden maanpäällisestä rajapinnasta joko tarkoitettu tai ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon,
- 19) radat (kuten geostationaarinen rata, matalat radat ja elliptiset radat) ovat kiertoratoja avaruudessa, joita satelliitit ja muut avaruusjärjestelmät käyttävät ja ne ovat rajallisia luonnonvaroja,
- 20) rataresursseja käytetään radiotaajuuksien yhteydessä, jotka ovat myös rajallinen luonnonvara; lähettävät satelliittimaa-asemalaitteet käyttävät molempia näistä voimavaroista hyödyksi,
- 21) rataresurssien tehokas käyttö radiotaajuuksien yhteydessä sekä avaruudessa ja maan päällä olevien viestintäjärjestelmien ja muiden teknisten järjestelmien välisen haitallisen häiriön välttäminen on tärkeää eurooppalaisen satelliittiviestinnän kehitykselle; kansainvälinen teleliitto (ITU) vahvistaa perusteet rataresurssien järkevälle käytölle sekä taajuuksien yhteensovittamiselle, jotta avaruudessa olevat ja maanpäälliset järjestelmät voivat toimia rinnakkain ilman kohtuutonta häiriötä,
- 22) yhdenmukaistetut ehdot satelliittimaa-asemalaitteiden markkinoille saattamiseksi luovat edellytykset avoimille ja yhtenäisille markkinoille ja mahdollistavat lisäksi rataresurssien ja radiotaajuuksien tehokkaan käytön ja helpottavat haitallisen häiriön välttämistä avaruudessa olevien ja maanpäällisten viestintäjärjestelmien ja muiden teknisten järjestelmien välillä,
- 23) rataresurssien ja radiotaajuuksien tehokkaaseen käyttöön sekä avaruudessa olevien ja maanpäällisten viestintäjärjestelmien ja muiden teknisten järjestelmien välisen haitallisen häiriön välttämistä koskevien olennaisten vaatimusten osalta voidaan yleisesti ottaen täyttää ne ainoastaan turvautumalla teknisiin erityisratkaisuihin; yhteiset tekniset määräykset ovat näin ollen tarpeellisia,
- 24) lähettäjien radiotaajuuksien käytön parametrejä käsitellään direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan c ja e alakohdassa tarkoitetuissa olennaisissa vaatimuksissa ja testausmenetelmät ja raja-arvot täsmennetään erityislaitteiden teknisten ominaisuuksien yhteydessä,
- 25) satelliittimaa-asemalaitteita, joita voidaan käyttää radiosignaalien lähettämiseen tai sekä niiden lähettämiseen että vastaanottoon, voivat tämän direktiivin säännösten lisäksi koskea toimilupien myöntämistä koskevat ehdot,
- 26) toimilupien myöntämistä koskevat ehdot eivät voi koskea satelliittimaa-asemalaitteita, joita voidaan käyttää ainoastaan radiosignaalien vastaanottoon, vaan ainoastaan tämän direktiivin säännökset, paitsi jos laitteet on tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, kuten satelliittiviestinnän alaa Euroopan yhteisössä koskevassa vihreässä kirjassa ehdotetaan; tällaisten satelliittimaa-asemalaitteiden käytön on oltava yhteisön lainsäädännön kanssa yhteensopivien kansallisten säännösten mukaista,
- 27) eurooppalaisten valmistajien todellinen ja yhdenvertainen pääsy kolmansien maiden markkinoille olisi suotavinta saavuttaa GATT-sopimusta koskevien monenvälisen neuvottelujen kautta, joskin yhteisön ja kolmansien maiden kahdenväliset keskustelut voivat myös edistää tätä kehitystä,
- 28) televiestinnän järjestöjen, laitteiden käyttäjien, kuluttajien, valmistajien, palvelujen tarjoajien ja työmarkkinajärjestöjen edustajilla olisi oltava oikeus tulla kuulluiksi,
- 29) niille, joille tämän direktiivin mukaisesti tehdyt päätökset on osoitettu, on annettava tiedoksi tällaisen päätöksen perustelut ja heidän käytettävissään olevat muutoksenhakukeinot,
- 30) tarvitaan siirtymäjärjestelyjä, jotta valmistajilla on tarpeeksi aikaa sopeuttaa satelliittimaa-asemalaitteiden suunnittelu ja tuotanto yhteisiin teknisiin määräyksiin; jotta tarpeellinen joustavuus voitaisiin saavuttaa, siirtymäjärjestelyt on suunniteltava tapaus tapaukselta; yhteisissä teknisissä määräyksissä säädetään tarvittavista siirtymäjärjestelyistä, ja
- 31) ACTE:lla on merkittävä asema tämän direktiivin soveltamisessa; sen pitäisi toimia kiinteässä yhteistyössä toimivaltaisten komiteoiden kanssa, jotka käsittelevät satelliittiverkkojen ja -palvelujen toimilupamenettelyä,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

I LUKU

Soveltamisala, markkinoille saattaminen ja vapaa liikkuvuus

1 artikla

1. Tätä direktiiviä sovelletaan 2 kohdassa määriteltyihin satelliittimaa-asemalaitteisiin.
2. Tässä direktiivissä:
 - sovelletaan tarvittaessa direktiivissä 91/263/ETY esitettyjä määritelmiä,

- ”satelliittimaa-asetalaitteilla” tarkoitetaan laitteita, joita voidaan käyttää joko ainoastaan radiosignaalien lähettämiseen tai sekä niiden lähettämiseen että vastaanottamiseen (”lähetyks/vastaanottaminen”) taikka ainoastaan radioviestintäsignaalien vastaanottamiseen joko satelliittien tai muiden avaruusjärjestelmien avulla, pois lukien kuitenkin sellaiset satelliittimaa-asetalaitteet, jotka on tarkoitettu käytettäväksi osana jäsenvaltion yleistä televerkkoa,
- ”maanpäällisellä yhteydellä yleiseen televerkkoon” tarkoitetaan sellaista yhteyttä yleiseen televerkkoon, johon ei sisälly avaruussegmenttiä.

3. Satelliittimaa-asetalaitteiden valmistajan tai toimittajan on ilmoitettava, onko laite tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon vai ei.

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sellaiset ainoastaan vastaanottoon tarkoitetut satelliittimaa-asetalaitteet, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, voidaan saattaa markkinoille, ottaa käyttöön ja käyttää jäsenvaltioiden alueella yhteisön lainsäädännön kanssa yhteensopivan kansallisen lainsäädännön mukaisesti ainoastaan, jos laitteet vastaavat tässä direktiivissä asetettuja vaatimuksia, kun ne on asianmukaisesti asennettu ja ylläpidetty ja kun niitä käytetään aiottuihin käyttötarkoituksiin.

Tällaisen käytön on oltava yhteisön lainsäädännön kanssa yhteensopivan kansallisen lainsäädännön mukaista, joka rajoittaa käytön tälle käyttäjälle tarkoitettujen palvelujen vastaanottamiseen.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että muita satelliittimaa-asetalaitteita voidaan saattaa markkinoille ainoastaan, jos ne vastaavat tässä direktiivissä säädettyjä vaatimuksia, kun ne on asianmukaisesti asennettu ja ylläpidetty ja kun niitä käytetään aiottuihin käyttötarkoituksiin. Tällaisten laitteiden käyttöä voivat koskea yhteisön lainsäädännössä sallitut toimilupien myöntämistä koskevat ehdot.

3. Jäsenvaltioiden on myös toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sellaisia satelliittimaa-asetalaitteita, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, ei voida yhdistää yleiseen televerkkoon,

4. Jäsenvaltioiden on myös toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että sellaiset satelliittimaa-asetalaitteet, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, irrotetaan yleisestä televerkosta.

Jäsenvaltioiden on lisäksi toteutettava kaikki aiheelliset toimenpiteet estääkseen kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti sen, että tällaisia laitteita yhdistetään maanpäälliseen yleiseen televerkkoon.

3 artikla

Jäsenvaltiot eivät saa estää tämän direktiivin säännösten mukaisten satelliittimaa-asetalaitteiden vapaata liikkuvuutta tai saattamista markkinoille.

4 artikla

1. Satelliittimaa-asetalaitteiden on täytettävä samat olennaiset vaatimukset kuin direktiivin 91/263/ETY 4 artiklassa esitetyt.

2. Tässä direktiivissä sekä direktiivissä 91/263/ETY direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan a alakohdan olennaiset vaatimukset käsittävät ihmisten turvallisuuden samalla tavalla kuin direktiivissä 73/23/ETY.

3. Lähettämiseen tai sekä lähettämiseen että vastaanottoon tarkoitettujen satelliittimaa-asetalaitteiden yhteydessä direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan e alakohdassa esitetty olennainen vaatimus radiotaajuuksien tehokkaasta käytöstä sisältää rataresurssien tehokkaan käytön ja avaruudessa ja maassa olevien viestintäjärjestelmien ja muiden teknisten järjestelmien välisen haitallisen häiriön välttämisen.

4. Satelliittimaa-asetalaitteiden yhteydessä sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaatimuksia koskee direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan c kohdassa esitetty olennainen vaatimus siltä osin kuin yhteensopivuuden vaatimukset soveltuvat satelliittimaa-asetalaitteisiin.

5. Satelliittimaa-asetalaitteiden on täytettävä direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan f alakohdassa esitetty, satelliittimaa-asetalaitteiden ja yleisen televerkon yhteentoimivuutta koskeva olennainen vaatimus.

6. Satelliittimaa-asetalaitteiden on täytettävä direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan g alakohdassa esitetty, perustelluissa tapauksissa satelliittimaa-asetalaitteiden yhteentoimivuutta yleisen televerkon välityksellä koskeva vaatimus.

Tapaukset, joissa satelliittimaa-asetalaitteilla pystytään harjoittamaan ja on tarkoitus harjoittaa palvelua, jonka neuvoston päätöksen mukaan on oltava saatavissa koko yhteisössä, katsotaan perustelluiksi tapauksiksi, ja tätä yhteentoimivuutta koskevat vaatimukset määrittellään tämän direktiivin 16 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

7. Sen estämättä, mitä tämän artiklan 1, 5 ja 6 kohdassa säädetään, sellaisten satelliittimaa-asetalaitteiden, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, ei vaadita täyttävän direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan b, d, f ja g alakohdassa esitettyjä olennaisia vaatimuksia.

5 artikla

1. Jäsenvaltioiden on pidettävä olettamuksena, että satelliittimaa-asemalaitteet ovat direktiivin 91/263/ETY 4 artiklan a ja b alakohdassa tarkoitettujen olennaisten vaatimusten mukaisia, jos laitteet ovat yhdenmukaistettuja standardeja vastaavien kansallisten standardien mukaisia ja kyseisten yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*. Jäsenvaltioiden on julkaistava tällaisten kansallisten standardien viitetiedot.

2. Noudattaen tämän direktiivin 16 artiklassa säädettyä menettelyä komissio:

- ensimmäisessä vaiheessa päättää niiden satelliittimaa-asemalaitteiden yksilöimisestä, joita varten tarvitaan yhteinen tekninen määräys, sekä määrittelee tämän teknisen määräyksen soveltamisalan asianomaisille standardointielimille välitettäväksi,
- toisessa vaiheessa toimivaltaisten standardointielinten laadittua yhdenmukaistetut standardit hyväksyy 4 artiklan 2, 3, 4 ja 5 kohdassa tarkoitettuja olennaisia vaatimuksia vastaavat yhdenmukaistetut standardit tai niiden osat, jotka muutetaan yhteisiksi teknisiksi määräyksiksi; näiden teknisten määräysten noudattaminen on pakollista, ja niitä koskevat tiedot julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Jos jäsenvaltio tai komissio katsoo, että tämän direktiivin 5 artiklassa tarkoitettujen yhdenmukaistettujen standardit ylittävät tämän direktiivin 4 artiklassa tarkoitettujen olennaisien vaatimukset tai että ne eivät täytä kaikkia kyseisiä vaatimuksia, sovelletaan samoja tutkimus- ja ilmoitusmenettelyjä kuin direktiivin 91/263/ETY 7 artiklassa esitetään.

7 artikla

1. Jos jäsenvaltio toteaa, että III luvussa tarkoitettulla merkinnällä varustetut satelliittimaa-asemalaitteet eivät ole asiaa koskevien olennaisten vaatimusten mukaisia, kun niitä käytetään asianmukaisesti ja valmistajan ilmoittaman tarkoituksen mukaisesti, sovelletaan samoja toimenpiteitä, tiedotus- ja kuulemismenettelyjä kuin direktiivin 91/263/ETY 8 artiklan 1, 2 ja 4 kohdassa.

2. Jos satelliittimaa-asemalaitteissa, jotka eivät täytä asiaa koskevia olennaisia vaatimuksia, on EY-merkintä, toimivaltaisen jäsenvaltion on toteutettava aiheelliset toimenpiteet merkinnän kiinnittänyt vastaan. Tällöin sovelletaan samoja ilmoitusmenettelyjä kuin direktiivin 91/263/ETY 8 artiklan 3 ja 4 kohdassa.

II LUKU

Vaatimustenmukaisuuden arviointi

8 artikla

1. Kaikkia lähettäviä tai lähettäviä-vastaanottavia satelliittimaa-asemalaitteita koskevat valmistajan tai yhteisöön sijoitautuneen valtuutetun edustajan valinnan mukaan kaikki direktiivin 91/263/ETY 9 artiklan 1 ja 2 kohdan vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevat säännökset.

2. Kielivaatimuksiin sovelletaan samoja menettelyjä kuin direktiivin 91/263/ETY 9 artiklan 3 kohdassa.

3. Direktiivin 89/336/ETY 10 artiklan 5 kohtaa ei sovelleta tämän direktiivin tai direktiivin 91/263/ETY soveltamisalaan kuuluviin laitteisiin.

9 artikla

Sellaisia ainoastaan vastaanottavia satelliittimaa-asemalaitteita, jotka on tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, koskevat, siltä osin kun on kyse maanpäällisestä rajapinnasta, 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen vaatimustenmukaisuuden arviointia koskevat säännökset ja siltä osin kuin on kyse muista tekijöistä, joko 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen säännökset tai liitteessä esitetyt EY:n sisäistä tuotannonvalvontaa koskevat menettelyt tämän direktiivin vaatimusten osalta.

10 artikla

Sellaisia ainoastaan vastaanottavia satelliittimaa-asemalaitteita, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon, koskevat joko 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen säännökset tai liitteessä esitetyt EY:n sisäistä tuotannonvalvontaa koskevat menettelyt tämän direktiivin vaatimusten osalta.

11 artikla

Tämän direktiivin 8, 9 ja 10 artiklan säännösten lisäksi sellaisiin satelliittimaa-asemalaitteisiin, joita ei ole tarkoitettu yhteyteen yleiseen televerkkoon, oheistetaan valmistajan tai toimittajan direktiivin 91/263/ETY 2 artiklan ja liitteen VIII menettelyjen mukainen vakuutus, paitsi jos vakuutuksessa viitataan tähän direktiiviin eikä direktiiviin 91/263/ETY.

12 artikla

Satelliittimaa-asemalaitteiden osalta sovelletaan samoja menettelyjä ilmoitettujen tarkastuslaitosten ja testauslaboratorioiden suhteen kuin direktiivin 91/263/ETY 10 artiklassa ja liitteessä V esitetään.

III LUKU

CE-vaatimustenmukaisuusmerkintä ja muut merkinnät

13 artikla

1. Tämän direktiivin mukaisten satelliittimaa-asemalaitteiden merkintänä on CE-merkintä, jonka muodostaa tunnus "CE" ja vastuullisen ilmoitetun tarkastuslaitoksen tunnus sekä tarvittaessa tunnus, joka osoittaa, että laitteet on tarkoitettu ja ne soveltuvat maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon. "CE"-symboli ja kaksi muuta symbolia ovat samat kuin direktiivin 91/263/ETY liitteessä VI esitetyt symbolit.

2. Tuotteeseen ei saa kiinnittää merkkejä, jotka saatetaan sekoittaa 1 kohdassa tarkoitettuun CE-merkintään.

3. Valmistajan on yksilöitävä satelliittimaa-asemalaitteet ilmoittamalla tyyppi, valmistuserä, ja/tai sarjanumerot sekä tuotteen markkinoille saattamisesta vastaavan valmistajan ja/tai toimittajan nimi.

4. Sen estämättä, mitä 1 kohdassa säädetään, sellaisten ainoastaan vastaanottavien satelliittimaa-asemalaitteiden merkintä, joita ei ole tarkoitettu maanpäälliseen yhteyteen yleiseen televerkkoon ja joita koskee liitteessä esitetty EY:n sisäistä tuotannonvalvontaa koskeva menettely, siltä osin kuin on kyse tämän direktiivin vaatimuksista, koostuu CE-merkinnästä, joka koostuu symbolista "CE".

14 artikla

Jos todetaan, että tämän direktiivin 13 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu merkintä on kiinnitetty satelliittimaa-asemalaitteisiin, jotka

- eivät vastaa hyväksyttyä tyyppiä,
- tai
- vastaavat hyväksyttyä tyyppiä, mutta eivät kuitenkaan täytä siihen sovellettavia olennaisia vaatimuksia,

tai, jos valmistaja ei ole täyttänyt asianomaisen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen mukaisia velvoitteitaan, sovelletaan samoja menettelyjä kuin direktiivin 91/263/ETY 12 artiklassa esitetään.

IV LUKU

Komiteamenettely

15 artikla

1. Direktiivin 91/263/ETY 13 artiklan 1 kohdalla perustettu päätelaitteiden hyväksymistä käsittelevä komitea (jäl-

jempänä "komitea") avustaa komissiota tämän direktiivin täytäntönnäpönnässä.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa, tarvittaessa äänestettyään, lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan.

Lausunto merkitään pöytäkirjaan; lisäksi jokaisella jäsenvaltiolla on oikeus pyytää, että sen kanta merkitään pöytäkirjaan.

Komission on, niin suurelta osin kuin mahdollista, otettava huomioon komitean lausunto. Sen on ilmoitettava, millä tavoin lausunto on otettu huomioon.

3. Komissio kuulee säännöllisesti televiestinnän järjestöjen, laitteiden käyttäjien, kuluttajien, valmistajien, palvelujen tarjoajien ja työmarkkinajärjestöjen edustajia ja ilmoittaa komitealle näiden kuulemisten tuloksesta, jotta tulos voidaan ottaa aiheellisella tavalla huomioon.

16 artikla

1. Sen estämättä, mitä 15 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, seuraavissa kohdissa esitettyä menettelyä sovelletaan 4 artiklan 6 kohdassa ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa asioissa.

2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen 4 artiklan 6 kohdassa ja 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyyden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaiset.

4. Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai jos lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä. Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluttua siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

V LUKU

Loppu- ja siirtymäsäännökset*17 artikla*

1. Komissio antaa kertomuksen tämän direktiivin täytäntöönpanosta samaan aikaan ja samalla tavalla kuin direktiivin 91/263/ETY 15 artiklassa säädetyt kertomukset.

2. Kun komissio tekee tämän direktiivin 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja, yhteisiä teknisiä määräyksiä koskevia toimenpide-ehdotuksia, se varmistaa, että siirtymäjärjestelyt ovat tarvittaessa osa toimenpide-ehdotusta.

18 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet viimeistään 1 päivänä toukokuuta 1995. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset.

19 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 29 päivänä lokakuuta 1993.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

R. URBAIN

*LIITE***EY:n sisäinen tuotannonvalvontamenettely**

1. Tässä liitteessä esitetään menettely, jonka mukaan valmistaja tai tämän yhteisöön sijoittautunut valtuutettu edustaja, joka toteuttaa 2 kohdassa säädetyt velvoitteet, varmistaa ja vakuuttaa, että kyseiset tuotteet ovat tämän direktiivin niitä koskevien vaatimusten mukaiset.

Valmistajan on kiinnitettävä CE-merkintä jokaiseen tuotteeseen ja laadittava kirjallinen vaatimustenmukaisuusvakuutus.

2. Valmistajan on laadittava 3 kohdassa tarkoitetut tekniset asiakirjat; valmistajan tai tämän yhteisöön sijoittautuneen valtuutetun edustajan on säilytettävä niitä asianomaisten kansallisten viranomaisten saatavilla tarkastusta varten vähintään 10 vuotta siitä, kun viimeinen tuote on valmistettu.

Jos valmistaja tai valmistajan valtuutettu edustaja ei ole sijoittautunut yhteisöön, se joka saattaa tuotteen yhteisössä markkinoille, on velvollinen pitämään tekniset asiakirjat saatavilla.

3. Teknisten asiakirjojen perusteella on voitava arvioida, onko tuote tämän direktiivin sitä koskevien vaatimusten mukainen. Asiakirjojen on sisällettävä siltä osin kuin arvioinnin kannalta on tarpeellista:

- tuotteen yleinen kuvaus,
- suunnittelu- ja valmistuspiirustukset sekä luettelo komponenteista ja osakokoonpanoista, piirikaavio jne.,
- piirustusten, luetteloiden ja tuotteen toiminnan ymmärtämiseksi tarvittavat kuvaukset ja selitykset,
- luettelo tämän direktiivin 5 artiklassa tarkoitetuista, kokonaan tai tarpeellisilta osin noudatetuista standardeista tai tällaisten standardien puuttuessa tiedot teknisistä ominaisuuksista, ja kuvaus niistä ratkaisuksista, joiden avulla tämän direktiivin kyseisiä tuotteita koskevat vaatimukset on täytetty,
- suoritettujen lujuuslaskelmien ja tarkastusten tulokset jne.,
- testausselostet.

4. Valmistajan tai tämän valtuutetun edustajan on säilytettävä vaatimustenmukaisuusvakuutuksen jäljennöstä teknisten asiakirjojen yhteydessä.
5. Valmistajan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet huolehtiakseen siitä, että tuotantovaiheessa varmistetaan, että valmistetut tuotteet ovat 2 kohdassa tarkoitettujen teknisten asiakirjojen ja tämän direktiivin niitä koskevien vaatimusten mukaiset.